



# PAS À PAS

LETTRE D'INFORMATION ASSOCIATION D'AIDE AUX MIGRANTS - CHERBOURG EN COTENTIN

**N° 8 - MAI/JUIN 2022**

## ACTU

### **Talibans, où sont vos promesses ?** *Par Brigitte LE COUTOUR*

21 mars 2022 : c'est un grand jour, longuement préparé. C'est le jour de la rentrée.

Sur le chemin de l'école, la fillette tient serrée la main de sa mère. Appréhension peut-être pour des premiers pas dans cet univers inconnu. Elles arrivent à l'école. L'école est fermée !

« Mais... Maman... ». Maman ne dit rien. Elle sait. Depuis le 15 août 2021, elle a toujours su. Elle ne peut que retenir ses larmes, serrant encore plus fort la main de son enfant. Il n'y a pas d'école ! Il n'y a plus d'école ! Plus de travail non plus. Toutes, quelles que soient leur profession, leurs compétences, leurs rêves et leurs passions, sont renvoyées à la maison et ne sont plus autorisées à travailler. Plus de salaire, plus d'argent, pas un seul afghani ne rentre à la maison alors que souvent, elles sont chefs de famille.

La guerre a fait tant de morts, la guerre a mis sur le chemin de l'exil tant d'hommes.... Ceux que nous rencontrons ici aujourd'hui. A qui peuvent-ils songer ? Sinon à leurs mères qui mourront de chagrin de les avoir perdus, à leurs sœurs dont les rêves sont brisés, à la femme aimée qu'ils n'étreindront plus, aux enfants qu'ils ne verront plus jouer.

Leurs enfants aujourd'hui ont faim. Dénutris, carencés, leur croissance est compromise. Pire ! La faim, la pauvreté conduisent au pire : des fillettes sont vendues, mariées de force. Violées souvent, assassinées parfois !

Se déplacer ? Oui, mais avec la présence d'un homme. Sortir ? Oui, mais pour « une bonne raison ». Et toujours invisibles sous une burka. Corps et visage dissimulés dans cette prison qui ne dit pas son nom. Jusqu'aux présentatrices des chaînes de télévision contraintes depuis peu à ne laisser voir que leurs yeux. Si elles enfreignent ces lois, qui sera puni ? L'homme de la maison. Ainsi, elles deviennent celles par qui le malheur arrive.

Talibans, où est votre victoire ? Les afghanes ne manquent pas de courage pour mener le combat de la liberté et de l'égalité. Elles sont nos semblables, nos sœurs. Osons leur dire notre empathie, notre fraternité car le futur n'est possible qu'avec elles.

## ABÉCÉDAIRE

La convention de Genève exige que les demandeurs d'asile soient hébergés. Il existe plusieurs dispositifs, dont les CADA (Centres d'Accueil pour Demandeurs d'Asile). Les CADA sont missionnés par l'Office Français de l'Immigration et de l'Intégration (OFII) pour assurer l'accueil, l'hébergement et l'accompagnement social et administratif des personnes dont la demande d'asile est traitée par la France, pendant la durée d'instruction du dossier.

Dans la Manche, deux prestataires assurent cette mission : France Terre d'Asile et Coallia.

Les places sont attribuées en fonction de la vulnérabilité des personnes, mais l'offre est souvent insuffisante. Les personnes non prises en charge doivent appeler le 115, numéro d'urgence sociale pour les sans-abri.

## CULTURE - Anne CARON

### Le théâtre, comme terre d'asile

Ils viennent du Congo, du Nigéria, d'Algérie, d'Ukraine, de Mauritanie, du Sénégal. Ils s'appellent Amine, Mina, Aïchetou, John, Olena, Mamadou, Hanna. Et ils ont commencé l'aventure de l'atelier théâtre d'itinérance en janvier 2022.

Cet atelier est né de la volonté d'Itinérance de permettre aux personnes en exil de retrouver un peu d'équilibre au travers d'une pratique artistique. Il a vu le jour grâce à l'aide financière de la Mairie de Cherbourg et à l'enthousiasme de Sylvain TRIBOUILLARD, metteur en scène professionnel cherbourgeois.

Le défi lancé par Sylvain : monter, en 4 mois, une forme théâtrale courte et la proposer au festival de théâtre amateur de Cherbourg «Les téméraires».

Tout est parti d'un texte de Matéi VISNIEC «L'homme dans le cercle», auquel Sylvain a entremêlé des fragments de la vie de chacun, exprimés par des mots, des chants, de la musique ou de la danse. Ils ont tous travaillé d'arrache pied, appris leur texte en français par cœur, dépassé leur peur, et ont réussi à créer une cohésion de groupe qui leur a permis d'aller jusqu'au bout de l'aventure.

Ainsi est né «Dans mon cercle», proposé en 7 langues, autour de la question «L'homme doit-il s'enfermer, s'isoler pour être protégé et heureux?».

### Défi réussi !

Le 21 mai, toutes et tous montaient sur la scène du Vox, troquant, en un instant salvateur, leur statut d'exilé pour celui d'acteur devant quelques 200 spectateurs souvent émus jusqu'aux larmes.

Leur cri : acceptez-nous ! Accueillez-nous !

Si nous les aidons à sortir de leur cercle, les personnes en situation d'exil nous aident tout autant à sortir du nôtre.

De leurs propres sentiments, cet atelier les a aidés, l'espace d'un instant en tout cas, à mettre à distance leur quotidien difficile, à exprimer l'indicible, à se retrouver, à se relever, à donner une image positive de soi et reprendre confiance.

Si vous n'avez pas eu la chance d'assister à la représentation, suivez le lien [Dans mon cercle](#)

## ALPHABÉTISATION

L'École d'Itinérance poursuit sa 13<sup>ème</sup> année scolaire.

Les exilés qui ont besoin d'apprendre le Français viennent en grand nombre à nos cours (249 pour l'année civile 2021).

Ils sont originaires de multiples pays, d'Afghanistan, de Syrie, de divers pays d'Afrique, bien sûr d'Ukraine ce printemps, mais aussi de Mongolie, de Colombie, du Tibet ... Certains ne sont jamais allés à l'école, alors que d'autres ont fait de longues études à l'université.

Ils participent assez irrégulièrement à nos cours dispensés lundi, mardi, mercredi, jeudi, mais ils sont contents de venir et ont plaisir d'avoir une place. Nous avons été conduits à mettre des séances le matin pour les débutants, réservant plutôt ceux de l'après-midi aux moyens et avancés.

Pour encadrer et accueillir toutes ces personnes, il y a une belle et solide équipe de bénévoles, certains fidèles depuis longtemps, et cette année de nombreux nouveaux sont arrivés pour répondre aux besoins. Aucun de nous n'est formé pour enseigner le Français Langue Étrangère. Nous sommes modestes et tentons d'offrir un accueil digne et généreux.

Après ces deux années, où la COVID a contrarié l'envie de rassemblement, nous espérons bien réussir notre traditionnel pique-nique d'été le 23 juin Plage verte, réservé aux étudiants et à leurs familles, aux bénévoles, avec plats partagés et activités récréatives. Puis arrivera la coupure des grandes vacances, mais des séances de conversation d'été sont prévues, pour garder le lien jusqu'à la rentrée scolaire le lundi 12 septembre à 10 H ou à 14 H.

*«Sur les barreaux de l'échelle, grimper. Grimper et continuer. Toujours un barreau. Puis un autre (...) Lorsque le barreau casse, poursuivre malgré tout. Si possible en chantant !» (F.DAVID)*

Florence ANQUETIL et Josiane NOBLET

«Dans mon cercle» tableau final



«Dans mon cercle» La team !



«Dans mon cercle»

